

# ہمارا بنگو

اجزاء۔

102 تصویری کارڈز۔ ہر کارڈ پر ایک تصویر اور اس کا متعلقہ لفظ 7 زبانوں میں لکھا گیا ہے: جرمن ، اطالوی ، لادین ، البانی ، عربی ، اردو ، انگریزی۔ 17 فولڈر، ہر ایک 6 تصاویر پر مشتمل ہے۔

کیسے کھیلنا ہے۔

بنگو کو کلاس روم میں یا غیر نصابی سرگرمی کی ترتیب میں ٹیبل گیم کے طور پر استعمال کیا جا سکتا ہے۔

استاد (یا جو کھیل کی تجویز پیش کرتا ہے) ایک ایک کر کے تصاویری کارڈ نکالتا ہے ، کھلاڑیوں کو کارڈ کا تصویر والا پہلو دکھاتا ہے اور متعلقہ لفظ کو بلند آواز میں بولتا ہے۔

جو بھی متعلقہ تصویر اپنے فولڈر میں ڈھونڈتا ہے وہ کارڈ وصول کرتا ہے اور متعلقہ خانے کو اس کارڈ سے ڈھانپ لیتا ہے۔ جو شخص اپنے فولڈر میں تمام تصاویر کو ڈھانپ لیتا ہے وہ جیت جاتا ہے۔

کھیل کے لسانی مقاصد۔

یہ کھیل ساؤتھ ٹیرویل کے قدرتی اور ثقافتی ماحول سے متعلق کچھ الفاظ سیکھنے اور ان کے دوبارہ جائزہ لینے کے لیے بنایا گیا ہے۔ یہ سرگرمیاں دوسری زبان میں یا غیر ملکی زبان میں کی جا سکتی ہیں۔ صوبے میں سب سے زیادہ بولی جانے والی زبانوں کے الفاظ کھیل کو کثیر ثقافتی سیاق و سباق اور بین الثقافتی سرگرمیوں کے لیے استعمال کرنے کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔

ویب پیج

[www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo)

[www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo)

اس کھیل کے متعلق مختلف ہدایات پر مبنی گائیڈ تمام زبانوں میں ڈاؤن لوڈ کی جا سکتی ہے۔

## Our Bingo

### The set includes

102 flash cards, each with a picture and the corresponding word in seven languages: German, Italian, Ladin, Arabic, Albanese, Urdu, English.  
17 picture boards with six pictures on.

### Rules of the game

The game can be played as a board game at school or as an extracurricular activity. The teacher (or game leader) holds up a flash card and shows it to the players, calling out the word it is showing. The player who finds the picture on his or her board is given the flash card and covers the picture on the board. The first player to cover all the pictures on their board wins the game.

### Didactic aims

The game supports language acquisition and reinforces memorization of some words linked to South Tyrolean nature & culture. It can be played in a second or foreign language. Seeing that the words are available in the seven most-spoken languages in South Tyrol, the game can be played in multicultural contexts and as an intercultural activity. A guide in all seven languages with suggestions for using the game can be downloaded at

[www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo)

[www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo)

### Impressum

**Idee und Konzept:** Koordinierungsstelle für Integration der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol

**Illustrationen und Layout:** Evi Gasser

**Texte und Übersetzung:** Amt für Weiterbildung, Abteilung Deutsche Kultur und Amt für Sprachangelegenheiten der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Sozialgenossenschaft Saveria

**Druck:** A. Weger, Brixen, 2022

**Idea e concetto:** Servizio di coordinamento per l'integrazione della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Illustrazioni e grafica:** Evi Gasser

**Testi e traduzioni:** Ufficio Educazione permanente, Ripartizione Cultura tedesca e Ufficio Questioni linguistiche della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Società cooperativa sociale Saveria

**Stampa:** A. Weger, Bressanone, 2022



Koordinierungsstelle für Integration  
Servizio di coordinamento per l'integrazione  
Coordinament por l'integraziun

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

## Unser Bingo-Spiel

### Bestandteile

102 Bildkarten mit einer Abbildung und dem entsprechenden Wort in 7 Sprachen: Deutsch, Italienisch, Ladinisch, Arabisch, Albanisch, Urdu, Englisch.  
17 Spielpläne mit je 6 Bildern.

### Wie wird gespielt

Bingo kann als Brettspiel im Klassenzimmer oder außerhalb der Schule verwendet werden. Die Lehrperson (oder die Person, die das Spiel vorschlägt) zieht eine Bildkarte nach der anderen, zeigt den Spielerinnen und Spielern die Seite mit der Abbildung und nennt laut das dazugehörige Wort. Wer das Bild auf dem eigenen Spielplan findet, bekommt die Karte und deckt das entsprechende Feld ab. Es gewinnt, wer zuerst alle Bilder auf dem eigenen Spielplan abdeckt.

### Sprachliche Ziele des Spiels

Das Spiel wurde entwickelt, um das Erlernen und Wiederholen bestimmter Wörter zu fördern, die mit der natürlichen und kulturellen Umgebung Südtirols im Zusammenhang stehen. Die Aktivitäten können in der Zweit- oder Fremdsprache durchgeführt werden. Die Wörter in den Sprachen, die in Südtirol am meisten gesprochen werden, ermöglichen den Einsatz des Spiels in multikulturellen Kontexten und für interkulturelle Aktivitäten. Auf der Webseite [www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo) kann eine Handreichung mit verschiedenen Vorschlägen zur Verwendung in allen Sprachen des Spiels heruntergeladen werden.



# Il nostro Bingo

## Componenti

102 carte illustrate. Ogni carta presenta un'immagine e la parola corrispondente in 7 lingue: tedesco, italiano, ladino, arabo, albanese, urdu, inglese.  
17 cartelle, contenenti 6 immagini ciascuna.

## Come si gioca

Il Bingo può essere utilizzato come gioco da tavolo in classe o in contesto non scolastico. L'insegnante (o chi propone il gioco) estrae una alla volta le carte illustrate e mostra l'immagine a giocatori e giocatrici, nominando ad alta voce la parola corrispondente. Chi ritrova l'immagine sulla propria cartella, riceve la carta e copre la casella corrispondente. La persona che copre per prima tutte le immagini della propria cartella vince.

## Obiettivi linguistici del gioco

Il gioco è concepito per sostenere l'apprendimento e il ripasso di alcune parole legate all'ambiente naturale e culturale dell'Alto Adige. Le attività possono essere svolte nella seconda lingua o in lingua straniera. Le parole nelle lingue più parlate in provincia permettono di utilizzare il gioco in contesti multiculturali e per attività interculturali. Alla pagina web [www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo) è possibile scaricare una guida con diversi suggerimenti di utilizzo in tutte le lingue del gioco.

# Nosc Bingo

## Elemënc dl jüch

102 chertes ilustrades cun n'ímaja y la parora corespognënta te 7 lingac: todësch, talian, ladin, arab, albanesc, urdu, inglesc.  
17 toflies da jüch cun 6 imajes sön vignöna.

## Co vá pa le jüch?

Le Bingo pó gní adoré sciöche jüch da mäsa a scora te classa o ince fora de scora. L'insegnant o l'insegnanta (o che che fe j la proposta da fá chësc jüch) cöi sö öna na cherta al iade, ti mostra la pert cun l'ímaja a che che sogá para y dij dadalt la parora che ti corespogn al'ímaja. Che che vëiga l'ímaja sön süa tofla ciafa la cherta y cür le ciamp che ti corespogn. La porsona che á por pröma dötes les imajes curides sön süa tofla á davagné.

## Obietifs linguistics dl jüch

Le jüch é gnü conzepí por sostigní l'aprendimënt y la repetiziun de n valgönes parores liades al ambiënt natural y cultural dl Südtirol. Les ativities pó gní fates por talian o todësch, o te n lingaz forest. Les parores ti lingac plü baiá tla provinzia conzed da adoré le jüch te contesc multiculturali y por ativities interculturales. Sön la plata web [www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo) [www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo) podëise ves descíarié n pice manual cun consëis desvalis sön co adoré le jüch te düc i 7 lingac.

# Loja jonë Bingo

## Komponentët

102 karta të ilustruara me një figurë dhe fjalën përkatëse në 7 gjuhë: Gjermanisht, Italisht, Ladino, Shqip, Arabisht, Urdu, Anglisht.  
17 kartela, që përmbajnë 6 figura secila.

## Si të luani

Bingo mund të përdoret si një lojë tavoline në klasë ose në një mjedis jo-shkollor. Mësuesi (ose kushdo që propozon lojën) nxjerr një nga një kartat me figura, u tregon anën me figurë lojtarëve duke emëruar fjalën përkatëse me zë të lartë. Kush e gjen figurën në kartelën e tij, merr kartën dhe mbulon kutinë përkatëse. Ai lojtar i cili mbulon të gjitha figurat në kartelën e tij fiton i pari.

## Qëllimet gjuhësore të lojës

Loja është krijuar për të mbështetur mësimin dhe përsëritjen e disa fjalëve të lidhura në mjedisin natyror dhe kulturor në Tirolin Jugor. Aktivitetet mund të kryhen në gjuhën e dytë ose në një gjuhë të huaj. Fjalët, në gjuhët më të folura në provincë ju lejojnë të përdorni lojën në kontekste multikulturore dhe për aktivitete ndërkulturore. Në faqen e internetit [www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo) [www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo) mund të shkarkoni një udhëzues në të gjitha gjuhët e lojës me disa sugjerime për të përdorur lojën.

# لعبة البينجو

متكونة من:

**102 بطاقة مصورة.** تحتوي كل بطاقة على صورة و على كلمة مقابلة لها بسبع لغات: الألمانية ، الإيطالية ، الادينو ، الألبانية ، العربية ، الأوردو و الإنجليزية.

\* **17 لوحة** ، يحتوي كل منها على **6 صور.**

قانون اللعبة : يمكن استخدام البينجو كلعبة طاولة في الفصل الدراسي أو في بيئة غير دراسية. يقوم المعلم (أو الذي يقترح اللعبة) بإخراج البطاقات واحدة تلو الأخرى ، ويظهر جانب الصورة للاعبين ، ويقرأ الكلمة المقابلة بصوت عالٍ. كل من يجد الصورة في لوحته الخاصة به يستلم البطاقة ويغطي المربع المقابل. يفوز الشخص الأول الذي يغطي جميع الصور الموجودة في لوحته .

الأهداف اللغوية للعبة :

تم تصميم اللعبة لدعم تعلم ومراجعة بعض الكلمات المتعلقة بالبيئة الطبيعية والثقافية لمقاطعة التو اديج او جنوب تيرول. يمكن تنفيذ هذا النشاط باللغة الثانية أو بلغة أجنبية.

تسمح الكلمات باللغات الأكثر تداولاً في المقاطعة باستخدام اللعبة كمنشط ثقافي في سياق تعدد و تنوع الثقافات العالمية.

إلى صفحة الويب :

[www.provinz.bz.it/integration/bingo](http://www.provinz.bz.it/integration/bingo)

[www.provincia.bz.it/integrazione/bingo](http://www.provincia.bz.it/integrazione/bingo)

يمكنك تنزيل دليل يحتوي على نصائح استخدام مختلفة بجميع لغات اللعبة .